

Reagálás J. PACHECO úr az EU Bizottság Mezőgazdasági Főigazgatóság főigazgató-helyettesének hozzászólására

----- Jos van Campen: a CIBE Gazdasági és Általános Ügyek Bizottságának elnöke

Pacheco úr, szeretném megragadni a lehetőséget, hogy válaszoljak Önnek és erőteljesen ellent mondjak - valamint D. Ciolos mezőgazdasági biztosnak is - az alábbi 3 fő szempont miatt:

1- 2005-ben a Tanács nem határozott arról, hogy 2015. szeptember 30-a legyen a cukor kvóták megszüntetésének időpontja.

Ez egy provokáció: az indoklás szerint a 2006-os szabályozás tartalmaz egy időkorlátot a végrehajtásra nézve és ezért tartalmaz egy időkorlátot a cukorkvóta rendszerre nézve is, mely elfogadhatatlan, 1967 óta minden rendelkezést időkorláttal látnak el. Ez azonban nem azt jelenti, hogy ezen időpont a rendszer végének előrejelzése. Főleg akkor, ha úgy döntenek, hogy azt a következő időszakra is fenntartják.

2005-ben a Tanács nem arról döntött, hogy megszünteti a kvótarendszert. Éppen ellenkezőleg, a Tanács úgy határozott, hogy meghosszabbítja a kvótarendszert. Ez tény.

Amikor néhány kollégája kijelenti, hogy 2006 és 2015 között 10 év áll a rendelkezésünkre, hogy véghezvigyük a szerkezetátalakítást és a konszolidációt, valamint elegendő, hogy felkészüljünk a kvótarendszer utáni időszakra.

Ez több mint provokáció – ez egy vicc!

Hadd emlékeztessen Önt, és biztos vagyok benne, hogy holnap megvitatásra kerül, hogy ez a szerkezetátalakítási folyamat és konszolidáció, mely nem teljes, vezetett számos gyár bezárásához, a cukorrépa termesztés és cukor termelés befejezéséhez bizonyos országokban, az EU cukor kvótájának csökkentéséhez – és most, e konszolidáció után, arra kér minket, hogy fogadjuk el a kvóták megszüntetését annak érdekében, hogy képesek legyünk növelni a termelést és bővíteni!

Valóban úgy gondolja, hogy ez a szerkezetátalakítási szakasz, mely a Bizottság döntésének eredménye, a legalkalmasabb, hogy felkészítsen minket arra, amit Ön most javasol!

TERMÉSZETESEN NEM és ez nyilvánvaló.

Az Ön gondolkodásmódja egyre inkább ellentmondásos, mert egyrészt Ön úgy véli, hogy a szerkezetátalakításunk befejeződött és másrészt pedig úgy gondolja, hogy bővítenünk kellene! De hogyan? A legtöbb cukorgyár, különösen a legversenyképesebbek, teljes kapacitással üzemelnek! Úgy gondolja, hogy mi most új gyárakat fogunk építeni? Úgy véli, hogy a termesztők több cukorrépát fognak termelni és növelni fogják a kínálatukat 23€/tonna árért, melyet Ön megfelelőnek tekintett a hatástanulmányában! Remélem Pacheco úr, hogy a következő hatástanulmány, melyet július közepén terveznek bemutatni, jobb indoklást fog tartalmazni és jobban tükrözi az ágazatunk valós helyzetét.

2- Az Ön állítása, mely szerint a mi termelési költségeink azonosak a versenytáraink költségeivel, teljesen valótlan.

Ön és a kollégái rendszeresen kijelentik, hogy a brazíliai költségek megemelkedtek 20 cent/font mértékig, egyes kereskedőket idézve egyes újságok. Valóban mélyen elemezte a brazíliai termelési költségek fejlődését és helyzetét?

Holnap részletesen megvitatjuk ezt. De nagyon egyszerű és tiszta: ma, a világpiaci árak kb. 19-20 cent/font körül mozognak és a brazil cukor export nagyon kifizetődő a brazíliai ipar számára, mely inkább cukrot exportál, mint hogy etanolt állítson elő. Miért? Mert a brazil termelési költségek, az ár tényezői a világpiacon, valójában egyszerűen alacsonyabbak, főként a valutaárfolyam változása miatt, ez a tény!

Továbbá, a 20 cent/font a világpiacon, egyenértékű árat jelent 20-23 €/t cukorrépa árával (figyelembe véve a hajóra rakodás költségeit, termelési költségeket és szállítást, stb.)!

Ha azt szeretné, hogy az EU cukor ágazata képes legyen versenyezni a globális környezetben, akkor létfontosságú, hogy tovább növeljék a versenyképességünket egy **stabil kereten belül!** Ha ez nem történik meg, akkor nem leszünk képesek tovább befektetni, ahogy eddig tettük. A mezőgazdasági termelők beruházásai hosszú távúak; szükségük van időre, átláthatóságra és annyi stabilitásra amennyi csak lehetséges. Ez különösen igaz a fiatal gazdálkodókra. Úgy gondolja, hogy ösztönzőket ad a fiatal gazdáknak azért, hogy a cukorrépa termesztésbe fektessenek be, miközben destabilizálja az ágazatot!

3- Ön úgy gondolja, hogy cukorpiaci szervezetek továbbra is erősek maradnak a vetés előtti kötelező szállítási szerződések mellett (és annak lehetősége alapján, hogy aktiválják a magán tárolást, ha szükséges). Ismétlem, ez egyáltalán nem hihető!

Jørn Dalby, a CIBE elnöke a "füst és tükör" metafora (csak illúzió, ködösítés) kifejezést használta. Ez a helyes megfogalmazás!

Ön tökéletesen jól tudja, hogy a javaslatával az európai termesztrők, akik nem tagjai a szövetkezeteknek (azaz a 185 000 uniós termesztrő több mint 50%-a nem az), nem lenne olyan helyzetben, hogy kollektívan tudjon tárgyalni az árról! Ön úgy gondolja, hogy a nagyon gyenge javaslata erről a fontos kérdéstről haladás lenne, és ez a rendelkezés erősítené a termesztrők pozícióját!

Pacheco úr, az Ön javaslata egyik napról a másikra fogja elpusztítani az ágazat nagyon hatékony szakmaközi szervezeteit (természetesen a legjobban szervezett az EU-ban). A szerződési modell a cukorrépa ágazatban, ahelyett, hogy megerősítenék, gyengülne olyan mértékben, hogy a feldolgozók és termesztrők között a jogok és kötelezettségek egyensúlya felborulna a cukorrépa termesztrők rovására.

Hogyan lehetséges ez Pacheco úr? Úgy, hogy Ön és a Mezőgazdasági Főigazgatóság annyira messze vannak a gazdák támogatásától! Hogyan lehet az, hogy Ön úgy véli, hogy mi, az európai termesztrők az ágazatunk összes tapasztalatával és tudásával tudnánk támogatni egy olyan helyzetet, mely az érdekeink ellen dolgozna?

Hogyan gondolhatja, hogy a helyzet, melyet védünk, az érdekeink ellen van?